



ORGANIZAN

**CENTRAL DE DISEÑO di\_mad**

## Sobre la II Bialberoamericana de Diseño

Diseñar en tiempos de crisis podría ser el eslogan de esta II Bialberoamericana de Diseño. Pese a celebrarse en unas condiciones económicas adversas, la treintena de actividades, encuentros, presentaciones, mesas redondas, talleres y otras exposiciones que componen la semana de arranque de la BID10 dibujan un paisaje razonablemente optimista para el diseño y la creación.

La exposición central de la BID muestra, concentradas, las mejores expresiones del diseño reciente de los veintidós países de Latinoamérica, Portugal y España. Está formada por más de 400 trabajos de diseñadores de todas las áreas del Diseño: Gráfico, Textil y Moda, Digital y Diseño de Producto, Arquitectura e Interiorismo. Entre estos trabajos, seleccionados por el Comité Asesor de la BID, un Jurado internacional ha señalado los mejores por categoría y país, que aparecen en la exposición con la significación de Premios BID10.

Además, en 2010, se incluyen por primera vez dos criterios transversales para la selección de trabajos: las denominaciones "Diseño para todos" y "Diseño para el desarrollo" señalan, respectivamente, proyectos que hacen más fácil la vida a personas con independencia de sus condiciones de edad, género y capacidades o que proponen ideas especialmente activadoras de los sectores económicos en sus respectivas regiones. Como dice la Declaración de Madrid, que sirvió en 2007 de texto fundacional de la

# PROGRAMA ZONA DE ENCUENTRO BID10

Bialberoamericana de Diseño, ésta es mucho más que una exposición de trabajos. Es un evento que aborda el territorio del diseño de manera transversal: desde la educación y la cultura hasta la economía, que acerca las sociedades y las personas y es la expresión de una región que empieza a tener voz propia en un panorama global dominado por la estridencia y el ruido y necesitado de palabras articuladas.

La BID10 es el paso de una idea a una certeza. El Diseño Iberoamericano existe y se está convirtiendo, además, en una pujante realidad.

## DOMINGO 21

### 11:00h. Central de Diseño

**Taller "Tejido Estructural Económico"**  
Socios de DIMAD, estudiantes y los vecinos del barrio de Legazpi están invitados a preparar una gran pared realizada con desechos de latas y botellas  
Imparte: Sergio Guzmán (Perú, industrial)

## LUNES 22

### 18:00h. Central de Diseño

#### Acto de Apertura BID10

*Por invitación*

### 19:30h. Central de Diseño

#### Inauguración Exposición BID10

Intervienen: representantes de DIMAD y representantes de las instituciones patrocinadoras

## MARTES 23

### 11:00h. Centro Español de Nuevas Profesiones

#### Paraguay Diseña

Presenta: Marcello Conta  
Participan: Fiorella Galli (moda), Violeta Pérez (producto), Celeste Prieto (gráfico) y Liliana Hadad (producto)

### 16:30h. Universidad Europea de Madrid (UEM) - Auditorio A

#### Diálogo. Portugal y Venezuela

Presenta: Delfina Morán  
Participan: Silva!Designers/Rui Belo (Portugal) y Factoría Gráfica/Manuel González Ruiz y Alejandro Calzadilla (Venezuela)

### 17:00h. Centro Superior de Diseño de Moda. Universidad Politécnica de Madrid (CSDMM)

### Moda y complementos. Diseño de vanguardia con raíces artesanales

Presenta: Charo Iglesias  
Participan: Claudia Hinojosa (Bolivia), Gian Carlo Sandoval-Mazzerro (Costa Rica), Christian Quintero (Ecuador) y María Cristina Lasarga (Uruguay)

### 17:30h. Escuela de Arte 10

#### Diseño Gráfico Ecuatoriano

Presenta: Javier Fernández  
Participan: Oswaldo Terreros y Damián Vásquez

### 18:00h. Central de Diseño

#### Ráfagas BID. Diseño de producto hoy

Presenta: Pedro Feduchi (España)  
Participan: Alvaro Heinzen (Uruguay), Javier Diez/diez+diez diseño (España), Menjívar y Zambrana (El Salvador), Eduardo Queiroz (Brasil), Mauricio Valdés (México), Eva Prego/Stone Design (España), Liliana Hadad (Paraguay), Pablo D'Angelo (Uruguay), Heloísa Crocco (Brasil), José Pablo Alvarado (Costa Rica), Cristina Pineda (México) y Paulo Bago D'Uba (Portugal)

### 19:00h. Escuela Arte 10

#### Inauguración Exposición Oswaldo Terreros "Movimiento GRSB Utopía Desplazada"

### 19:30h. Casa de América

#### Perú Diseña

Presenta: Marita Quiroz, diseñadora gráfica y miembro del Comité Asesor BID10, y Gloria Escribano, coordinadora de la BID  
Participan: Sergio Guzmán (industrial), Pepe Corzo (moda), Fernando Prieto (gráfico), Claudia Ferrari/Axis (gráfico), Roni Heredia y Carlos Salinas/Taller Cuatro (gráfico), Xabier Díaz de Cerio y Roger Hiyane/Fábrica de Ideas (gráfico)

### 20:30h. Central de Diseño - Cubo

#### Diálogo. Óscar Mariné (España, gráfico) y Felipe Ridao (Uruguay, gráfico)

Presenta: Sonia Díaz

## MIÉRCOLES 24

### 9:30h. a 19:30h. Central de Diseño II Encuentro BID de la Enseñanza del Diseño

Coordina y presenta: Javier Fernández

Clausura: Diseño para todos (19,30h)

Presentación de la publicación "La formación curricular de Diseño para todos en los estudios universitarios". Delfina Morán, coordinadora de las titulaciones de diseño y profesora en la Facultad de Artes y Comunicación de la Universidad Europea de Madrid.

Fefa Álvarez Ilzarbe, Jefa del Área Accesibilidad al medio físico, de Fundación ONCE y Javier Fernández, vicepresidente de DIMAD.

*Por inscripción*

### 9:30h. Central de Diseño - Cubo Encuentro con Pepe Corzo (Perú, moda)

Diseño experimental de vestuario. Desde el figurín y el prototipo a la realización.

Presenta: Concha Moreno

*Por inscripción*

### 10:00h. Central de Diseño - Cubo Encuentro con la Prensa

### 10:30h. Universidad Europea de Madrid (UEM) - Salón de Grados, Edificio A

#### La Curaduría / El Comisariado en Diseño

Presenta: Marcelo Leslabay  
Participan: Humberto Valdivieso (Venezuela) y Carolina Tinoco (Venezuela)

### 11:00h. Recepción invitados BID en el Ayuntamiento de Madrid

*Por invitación*

### 12:30h. Escuela de Arte Nº 12 Iberoamérica Diseña I. Creatividad y Experiencia

Presenta: José Luis Pérez Ortega  
Participan: Paulina Ortiz (Costa Rica), Mireya Lema Pabón (Bolivia) y Conrado Cifuentes (Venezuela)

### 18:00h. Central de Diseño - Cubo Uruguay Diseña

Presenta: Rudesindo de la Fuente  
Participan: Felipe Ridao (gráfico), María Cristina Lasarga (moda), Pablo D'Angelo (producto) y Álvaro Heinzen (gráfico y producto)

### 19:00h. Central de Diseño - Cubo Argentina Diseña

Presentación de la revista oficial del CCEBA, Centro Cultural de España

COLABORAN



APOYA



en Argentina, "Gazpacho acá hay tomate" y "Efervescente", Premios de Diseño Joven del CCEBA  
Presenta: Juan Toribio  
Participan: Cristina Civalé (editora) e Ignacio Pilotto, ganador de dicho premio (industrial y producto)

#### **20:00h. Central de Diseño-Cubo España Diseña**

Presenta: Sonia Díaz  
Participan: Alberto Corazón (gráfico), Manuel Estrada (gráfico), Pedro Mansilla (moda) y Pedro Feduchi (arquitectura y diseño)

#### **JUEVES 25**

#### **9:30h. Universidad Francisco de Vitoria**

##### **México Diseña**

Presenta: Susana Sancho  
Participan: Félix Beltrán, miembro del Comité Asesor BID10 (gráfico), Adriana Sánchez-Mejorada/Ámbar Diseño (gráfico), Silvino Manuel López Tovar (industrial y producto), Cristina Pineda (industrial y producto), Óscar Salinas Flores (gráfico) y Mauricio Valdés (industrial)

#### **10:00h. Universidad Antonio de Nebrija**

**Diálogo. Colombia, Portugal y España**  
Presenta: Antonio Serrano  
Participan: Carlos Arturo Torres (Colombia, industrial), Carlos Aguiar (Portugal, industrial) y Vicente Porres (España, industrial)

#### **10:00h. Central de Diseño - Aula + Cubo**

##### **Visionados**

Encuentro con Julius Wiedemann (Brasil-Alemania, gráfico)  
Encuentro con Nuria Carulla (Colombia, moda-joyas)  
Presenta: Gloria Escribano  
*Por inscripción*

#### **11:00h. Sede Absolut Lab Presentación de los talleres Premio Absolut Lab - Producto. Muestra de Estudiantes BID10 España.**

Talleres del 23 al 26 de noviembre y del 30 al 3 de diciembre  
Presentan: Javier Fernández y Gloria Escribano

#### **12:30h. Escuela de Arte 10 Iberoamérica Diseña II. Creatividad y Experiencia**

Presenta: David Pérez Medina  
Participan: Laura Mendoza (El Salvador, gráfico), Damián Vásquez (Ecuador, gráfico), Carolina Bran (Guatemala, digital), Elman Padilla (Honduras, gráfico) y Roni Heredia (Perú, gráfico)

#### **16:30h. a 20:00h. Central de Diseño Encuentro de Publicaciones especializadas en Diseño**

Presenta: Gloria Escribano

Ponentes: Pier Luigi Cattermole/ Experimenta (Italia-España), Iván Cortés/proyecto diseño.com (Colombia), Karina Salguero/revista Su Casa (Costa Rica)  
*Por inscripción*

#### **19:00h. Central de Diseño - Aula Diálogo. Félix Beltrán (México, gráfico) y Pepe Cruz Novillo (España, gráfico)**

Presenta: Manuel Estrada

#### **19:30h. Museo Nacional de Artes Decorativas (MNAD)**

##### **Mesa redonda: Presentación de trabajos ganadores de la Convocatoria Diseño contra la pobreza y la exclusión social**

Presenta: Sofía Rodríguez Bernis, Directora del MNAD, y Javier Fernández, vicepresidente de DIMAD

Participan: Alberto Marcos, Curro Claret y Marina Bernardo Vercher (ganadores de la Convocatoria)

#### **20:30h. Central de Diseño - Aula Ráfagas BID. Diseño gráfico hoy**

Presenta: Oyer Corazón  
Ponentes: Julius Wiedemann (Brasil-Alemania) y Giovanni Vannucchi (Italia-Brasil)  
Participan: Susana Machicao (Bolivia), Fernando Prieto (Perú), Miryam Anllo (España), Luis Montenegro (Venezuela), Oswaldo Terreros (Ecuador), Rodrigo Sánchez (España), Antonio Romero (El Salvador), Adriana Sánchez-Mejorada (México), Isidro Ferrer (España), Xabier Díaz de Cerio (Perú), Gabriel Piovonetti (Puerto Rico) y Juan David Díez (Colombia)

#### **VIERNES 26**

#### **9:30h. Central de Diseño - Cubo Diseño para todos**

##### **"Reflexiones en torno al diseño en clave de Accesividad Universal o cómo diseñar de acuerdo a la diversidad humana"**

Presenta: Dimas García  
Ponente: José Antonio Juncà Ubierna, Doctor Ingeniero de Caminos y Director Gral. de Sociedad y Técnica, SOCYTEC.

#### **10:00h. Universidad Antonio de Nebrija El Salvador Diseña**

Presenta: Alberto Marcos  
Participan: Jenny Menjívar (producto), Claudia Zambrana (producto), Hugo Zambrana/Guaza (producto), Antonio Romero (gráfico), Laura Cecilia Mendoza (gráfico) y Julia Marisela Ávalos, Directora de la Licenciatura en Diseño Estratégico, Escuela de Comunicación Mónica Herrera

#### **12:00h. Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica de Madrid Ráfagas BID - Diseño de interiores hoy**

Presenta: Pedro Feduchi (España)  
Participan: Alan Jeffs Ulloa (Ecuador), Claudia Díaz Mañón (Rep. Dominicana), Gelo Álvarez/Lanea (España), Mariano Martín (España), Sergio Guzmán (Perú) y Silvino Manuel López Tovar (México)

#### **13:00h. Museo Nacional de Artes Decorativas**

##### **Inauguración de la exposición "Reciclaje. La vieja historia de una palabra joven"**

#### **17:00h. a 19:00h. Central de Diseño Matchmaking**

Presenta y coordina: May Valdecantos  
*Por inscripción*

#### **18:00h. Central de Diseño - Cubo Ráfagas BID. Diseño de moda**

##### **El complemento como protagonista**

Presentan: Pedro Mansilla y DIMAD  
Participan: Candela Cort (España), Gian Carlo Sandoval-Mazzerro (Costa Rica), Daniela Bolívar (Bolivia), Inés Figaredo (España), Claudia Hinojosa/Rafaella Pitti (Perú), María Cristina Lasarga (Uruguay), Edna Isabel Acosta (Puerto Rico), Miriam Mirna Korolkovas (Brasil) y Christian David Quintero (Ecuador)

#### **19:30h. Central de Diseño Clausura**

Participan: Ángeles Albert (Ministerio de Cultura, España), Afonso Luz (Ministerio de Cultura, Brasil), Manuel Estrada (DIMAD) y Carlos Baztán (Ayuntamiento de Madrid)

## **Otras actividades**

### **Noviembre**

**Actividades en Centros Formativos Presentación "Diseño para todos" Dimas García**

### **Diciembre**

**Museo Nacional de Artes Decorativas Exposición "Diseño contra la pobreza: una historia de superación"**

**Casa de América Exposición de Fernando Rapa Carballo. Argentina**

**Visitas a estudios de Diseño Gráfico, de Producto e Interiorismo**

Coordinan: Oyer Corazón (gráfico), Gonzalo Osés (producto) y Mariano Martín (interiorismo)  
*Por inscripción*



## **Direcciones sedes de actividades**

### **SEDE EXPOSICIÓN BID**

**CENTRAL DE DISEÑO, MATADERO MADRID**  
Paseo de la Chopera, 14  
28045 Madrid  
91 474 67 80  
<http://www.dimad.org>  
Metro: Legazpi

### **OTRAS SEDES**

**Centro Español de Nuevas Profesiones**  
Calle Joaquín María López, 60 - 62  
28015 Madrid  
90 244 12 22  
<http://www.cenp.com/website/index.htm>

### **Universidad Europea de Madrid (UEM)**

Campus Villaviciosa de Odón  
Calle Tajo, s/n. Urb. El Bosque  
Villaviciosa de Odón  
28670 Madrid  
902 23 23 50  
<http://www.uem.es>

### **Centro Superior de Diseño de Moda (CSDMM) Universidad Politécnica de Madrid**

Campus Sur. Ctra de Valencia Km 7, bloque 1  
28031 Madrid  
913 31 01 26  
<http://www.csdmm.upm.es>  
Metro: Sierra de Guadalupe

### **Casa de América**

Plaza de Cibeles, 2  
28014 Madrid  
91 595 48 00  
<http://www.casamerica.es>  
Metro: Cibeles

### **Escuela de Arte 12 Diseño Industrial**

Mauricio Legendre, 59  
28046 Madrid  
913 14 4 113  
<http://www.arte12.es/Info12/Home.asp>

### **Universidad Francisco de Vitoria**

Ctra. Pozuelo-Majadahonda (M- 515) Km 1.800  
Pozuelo de Alarcón  
28223 Madrid  
917 091 400  
<http://www.ufv.es>

### **Absolut Lab**

Plaza de Santa Ana, 7  
28012 Madrid  
<http://www.absolut-lab.com/>

### **Escuela de Arte 10**

Avenida Ciudad de Barcelona, 25  
28007 Madrid  
Metro: Menéndez Pelayo  
91 551 26 45  
<http://www.artediez.es>

### **Museo Nacional de Artes Decorativas (MNAD)**

Montalbán, 12  
28014 Madrid  
Metro: Banco de España y Retiro  
91 532 64 99  
<http://www.mnartesdecorativas.mcu.es>

### **Universidad Antonio de Nebrija**

Pirineos, 55  
28040 Madrid  
91 452 11 00  
<http://www.nebrija.com>

### **Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica de Madrid (ETSAM)**

Avenida Juan de Herrera, 6  
28040 Madrid  
913 367 645  
<http://www.aq.upm.es/nuevaweb/>